

Ročník 1999

SBÍRKA ZÁKONŮ ČESKÉ REPUBLIKY

Částka 20

Rozeslána dne 18. března 1999

Cena Kč 9,-

O B S A H:

52. Vyhláška Ministerstva zemědělství, kterou se mění vyhláška Ministerstva zemědělství č. 79/1996 Sb., o služebních stejno-
krojích zaměstnanců orgánů státní správy lesů a o jejich označení
 53. Sdělení Ministerstva zahraničních věcí o sjednání Dohody mezi vládou České republiky a vládou Spolkové republiky
Německo o spolupráci v oblasti ochrany životního prostředí
-

52

VYHLÁŠKA

Ministerstva zemědělství

ze dne 5. března 1999,

kteřou se mění vyhláška Ministerstva zemědělství č. 79/1996 Sb., o služebních stejnokrojích zaměstnanců orgánů státní správy lesů a o jejich označení

Ministerstvo zemědělství stanoví podle § 51 odst. 3 zákona č. 289/1995 Sb., o lesích a o změně a doplnění některých zákonů (lesní zákon):

Čl. I

Vyhláška č. 79/1996 Sb., o služebních stejnokrojích zaměstnanců orgánů státní správy lesů a o jejich označení, se mění takto:

1. § 1 včetně nadpisu zní:

„§ 1

Vymezení podoby služebního stejnokroje

(1) Služební stejnokroj (dále jen „stejnokroj“) je barvy zelenošedé. Stejnokroj konfekční nebo šitý na míru tvoří povinné oděvní součásti uvedené v příloze č. 1; v téže příloze jsou uvedeny též přípustné oděvní

součásti, které mohou být s povinnými oděvními součástmi kombinovány.

(2) Sako je bez nárameníků s tmavozeleným límcem stojáčkem a tmavozeleným lemováním kapes a klop.

(3) Stejnokroj zaměstnanců Vojenského lesního úřadu je barvy zelené s tmavozeleným límcem a s tmavozelenými výpustkami na kalhotách. Povinné i přípustné oděvní součásti stejnokroje zaměstnanců Vojenského lesního úřadu jsou uvedeny v příloze č. 1.

(4) Součástí stejnokroje je kovový odznak státní správy lesů. Odznak je z bílého kovu se smaltem, opatřený na zadní straně evidenčním číslem. Odznak se nosí na levé straně saka. Vzor vnější strany odznaku je uveden v příloze č. 2.“

2. Příloha č. 1 zní:

„Příloha č. 1 k vyhlášce č. 79/1996 Sb.

Oděvní součásti služebního stejnokroje

Povinné součásti: sako
kalhoty
košile zelená
bundokošile zelená
vázanka zelená
tříčtvrteční kabát zelený s vložkou
čepice zimní
klobouk zelený
nízke hnědé boty

Přípustné součásti: sukně zelená
golfky zelené

košile bílá
hubertus zelený
bunda zelená
svetr zelený
šála zelená
pláštěnka zelená
kalhoty pracovní
boty pracovní
gumové nebo gumofilcové holínky
lýtkovice
služební brašna“.

3. Příloha č. 2 zní:

Příloha č. 2 k vyhlášce č. 79/1996 Sb.

Vzor odznaku státní správy lesů (měřítko 1 : 1)



Čl. II

Dosavadní stejnokroje jsou odborní zaměstnanci orgánů státní správy lesů oprávněni při výkonu své funkce nosit až do 31. prosince 2000.

Čl. III

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Ministr:
Ing. Fencel v. r.

53

SDĚLENÍ

Ministerstva zahraničních věcí

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že dne 24. října 1996 byla v Bonnu podepsána Dohoda mezi vládou České republiky a vládou Spolkové republiky Německo o spolupráci v oblasti ochrany životního prostředí.

Dohoda vstoupila v platnost na základě svého článku 13 dne 2. ledna 1999. Tato dohoda nahrazuje ve vztazích mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo Ujednání mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Spolkové republiky Německo o spolupráci v oblasti ochrany životního prostředí ze dne 5. října 1987, vyhlášené pod č. 35/1988 Sb.

České znění Dohody se vyhláší současně.

DOHODA

mezi vládou České republiky a vládou Spolkové republiky Německo
o spolupráci v oblasti ochrany životního prostředí

Vláda České republiky

a
vláda Spolkové republiky Německo,

vědomy si velkého významu, který je ochraně životního prostředí v obou státech přikládán,

vedeny ustanoveními Smlouvy mezi Českou a Slovenskou Federativní Republikou a Spolkovou republikou Německo o dobrém sousedství a přátelské spolupráci ze dne 27. února 1992,

v souladu se závěry a s deklarací Konference Organizace spojených národů o životním prostředí a rozvoji v Rio de Janeiru z roku 1992, zvláště se zřetelem na uskutečnění zásady udržitelného rozvoje,

při poznání nutnosti využívání přírodních zdrojů způsobem únosným pro životní prostředí,

v přesvědčení, že těsná spolupráce v oblasti ochrany životního prostředí založená na oboustranné důvěře přináší výhody oběma stranám a přispívá k upevnění dobrých sousedských vztahů,

se dohodly takto:

Článek 1

1. Vláda České republiky a vláda Spolkové republiky Německo (dále jen „smluvní strany“) budou spolupracovat v oblasti ochrany životního prostředí na základě rovnoprávnosti, vzájemnosti a k oboustrannému užítku.

2. Cílem spolupráce je trvalé zlepšování stavu životního prostředí

a) zmírněním škodlivých vlivů na životní prostředí;

b) využíváním přírodních zdrojů způsobem únosným pro životní prostředí;

c) ochranou, péčí a rozvojem místu odpovídající rozmanitosti živočišných a rostlinných druhů, jejich společenstev a stanovišť.

Článek 2

1. Smluvní strany budou spolupracovat zejména v oblasti zlepšování čistoty ovzduší, v oblasti ochrany vod, půdy, přírody a péče o krajinu včetně ochrany lesů.

2. Těžiště spolupráce spočívají zejména ve

a) výměně informací a zkušeností v otázkách legislativy a veřejné správy v oblasti životního prostředí;

b) shromažďování a analýze údajů o stavu životního prostředí a je ovlivňujících faktorů, jakož i výměně těchto informací;

c) ekologické výchově, vzdělávání a veřejné osvětě;

d) výměně informací a zkušeností souvisejících s technologiemi šetřícími životní prostředí a usnadňování jejich uplatnění a výměny;

e) výměně informací a zkušeností týkajících se postupů racionálního využití surovin a energie;

f) výměně informací a zkušeností ve všech otázkách odpadového hospodářství;

g) výměně informací a zkušeností týkajících se posuzování a odstraňování starých ekologických škod;

h) výměně informací a zkušeností v otázkách managementu ochrany životního prostředí;

i) koordinaci strategií v oblasti mezinárodní politiky životního prostředí.

3. Spolupráce v oblasti vodního hospodářství na hraničních vodách se řídí Smlouvou mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo o spolupráci na hraničních vodách v oblasti vodního hospodářství ze dne 12. prosince 1995.

Článek 3

1. Smluvní strany budou spolupracovat v pohraničních pásmech se zvláštním zřetelem na ochranu životního prostředí.

2. V popředí spolupráce má být zjišťování, hodnocení a zmírňování zatížení životního prostředí v pohraničních pásmech, stejně jako udržování přírody a krajiny v pohraničních pásmech.

3. Smluvní strany budou ve vzájemné shodě stanovovat v pohraničních pásmech území vyžadující zvláštního zřetele z hlediska ochrany přírody a krajiny a budou dohadovat opatření zaměřená na ochranu životního prostředí v těchto územích.

4. Za účelem zlepšení stavu životního prostředí v pohraničních pásmech budou smluvní strany v souladu se svými cíli v politice životního prostředí podporovat přeshraniční spolupráci mezi místními orgány a jinými institucemi vykonávajícími veřejnou správu při respektování vnitrostátního práva států obou smluvních stran.

5. Smluvní strany podpoří spolupráci zemí Spolkové republiky Německo s příslušnými orgány České republiky, zejména v pohraničních pásmech.

Článek 4

1. Smluvní strany přijmou vhodná a účinná opatření k zabránění a zmírnění závažných škodlivých vlivů na životní prostředí přesahujících státní hranice.

2. Smluvní strana, na jejímž výsostném území je zamýšlená činnost spojená se značnými škodlivými vlivy přesahujícími státní hranice, zhodnotí škodlivý vliv činnosti na životní prostředí. Přitom budou prověřeny také možné škodlivé vlivy na životní prostředí na výsostném území státu druhé smluvní strany. O zamýšlené činnosti uvědomí co nejdříve druhou smluvní stranu, nejpozději však v okamžiku, ve kterém bude informovat vlastní veřejnost; sdělí jí potřebné údaje a nabídne odpovídající konzultace.

3. Až do vstupu Úmluvy o hodnocení vlivu na životní prostředí přesahujícího státní hranice ze dne 25. února 1991 v platnost budou obě smluvní strany tuto úmluvu předběžně provádět v největším možném rozsahu a v souladu se svým vnitrostátním právem.

Článek 5

1. Smluvní strany se budou co nejdříve informovat o průmyslových haváriích a ostatních mimořádných případech znečištění životního prostředí, pokud

existuje obava, že tato znečištění představují nebezpečí ohrožení člověka nebo životního prostředí na výsostném území státu druhé smluvní strany.

2. Dojde-li na výsostném území státu jedné smluvní strany k průmyslové havárii nebo k mimořádnému případu podle odstavce 1, zavede tato smluvní strana co nejdříve účinná opatření k odstranění jejich příčin a k omezení jejich účinků a bude o tom druhou smluvní stranu informovat.

3. Smluvní strany vyvinou za účasti orgánů státní správy oboustranný varovný a informační systém pro průmyslové havárie a ostatní mimořádné případy podle odstavce 1 a budou při odstraňování těchto znečištění a jejich následků spolupracovat.

4. Pro hraniční vody platí jiné mezinárodní smlouvy.

Článek 6

Smluvní strany budou spolupracovat při zamezování ilegálním vývozům a dovozům odpadů a látek ohrožujících životní prostředí.

Článek 7

1. K provádění této dohody bude vytvořena společná komise pro životní prostředí.

2. Každá smluvní strana sdělí do tří měsíců po vstupu této dohody v platnost druhé smluvní straně vedoucího své delegace.

3. Společná komise pro životní prostředí zasedá dle potřeby, nejméně však jedenkrát ročně. V případě důležitých otázek životního prostředí týkajících se obou smluvních stran vypracovává konkrétní návrhy řešení.

4. Společná komise pro životní prostředí může v jednotlivých případech zřídit pracovní skupiny.

Článek 8

V rámci této dohody se budou uskutečňovat pracovní setkání, odborné vědecké akce, výměna odborníků, vzdělávací a doškolovací aktivity, předávání vědeckých a technických informací a provádět společné záměry. Na spolupráci se přitom mohou podílet zástupci hospodářství, vědy a nevládních ekologických organizací.

Článek 9

Vycházejíce z cílů této dohody podpoří smluvní strany vytváření a rozvíjení kontaktů a spolupráci v oblasti ochrany životního prostředí mezi místními a jinými institucemi vykonávajícími veřejnou správu, jakož i jinými institucemi, organizacemi a podniky v rámci jejich kompetence a odpovědnosti.

Článek 10

Orgány zodpovědnými za koordinaci a organizaci spolupráce v rámci této dohody jsou na české straně Ministerstvo životního prostředí České republiky a na německé straně Spolkové ministerstvo životního prostředí, ochrany přírody a bezpečnosti reaktorů.

Článek 11

1. Smluvní strany mohou předávat výsledky své spolupráce po vzájemné dohodě třetím stranám. Výměna informací a jejich předávání třetím stranám se uskutečňuje za dodržení právních předpisů států smluvních stran a závazků z mezinárodních smluv, kterými jsou smluvní strany vázány.

2. Výměna informací vztahujících se k osobám a takových informací, které jsou předmětem podnikového a obchodního tajemství, musí být mezi smluvními stranami dohodnuta odděleně.

Článek 12

Smluvní strany nesou vždy své náklady vyplývající z provádění této dohody. V jednotlivých případech může být dohodnuta jiná úprava.

Za vládu České republiky:

Ing. Jiří Skalický v. r.
ministr životního prostředí

Článek 13

Tato dohoda podléhá schválení v souladu s vnitrostátními právními předpisy obou smluvních stran a vstoupí v platnost měsíc po dni doručení pozdější noty o tomto vnitrostátním schválení.

Článek 14

Tato dohoda se uzavírá na dobu neurčitou. Každá ze smluvních stran může dohodu písemně vypovědět. Platnost dohody skončí šest měsíců ode dne doručení výpovědi druhé smluvní straně.

Článek 15

Tato dohoda nahrazuje ve vztahu mezi Českou republikou a Spolkovou republikou Německo Ujednání mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Spolkové republiky Německo o spolupráci v oblasti ochrany životního prostředí ze dne 5. října 1987.

Dáno v Bonnu dne 24. října 1996 ve dvou původních vyhotoveních, každé v českém a německém jazyce, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za vládu Spolkové republiky Německo:

Dr. Werner Hoyer v. r.
státní ministr,
Ministerstvo zahraničních věcí

Dr. Angela Merkel v. r.
spolková ministryně
pro životní prostředí,
ochranu přírody a bezpečnost reaktorů

Vydává a tiskne: Tiskárna Ministerstva vnitra, p. o., Bartůňkova 4, pošt. schr. 10, 149 01 Praha 415, telefon (02) 792 70 11, fax (02) 795 26 03 – **Redakce:** Ministerstvo vnitra, Nad Štolou 3, pošt. schr. 21/SB, 170 34 Praha 7-Holešovice, telefon: (02) 614 32341 a 614 33502, fax (02) 614 33502 – **Administrace:** písemné objednávky předplatného, změny adres a počtu odebíraných výtisků – MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, telefon 0627/305 161, fax: 0627/321 417. Objednávky ve Slovenské republice přijímá a titul distribuuje Magnet-Press Slovakia, s. r. o., Teslova 12, 821 02 Bratislava, tel./fax: 00421 7 525 46 28, 525 45 59. **Roční předplatné** se stanovuje za dodávku kompletního ročníku včetně rejstříku a je od předplatitelů vybíráno formou záloh ve výši oznámené ve Sbírce zákonů. Závěrečné vyúčtování se provádí po dodání kompletního ročníku na základě počtu skutečně vydaných částek (první záloha činí 3000,- Kč) – Vychází podle potřeby – **Distribuce:** celoroční předplatné i objednávky jednotlivých částek – MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, telefon: 0627/305 179, 305 153, fax: 0627/321 417. – **Drobný prodej** – **Benešov:** HAAGER – Potřeby školní a kancelářské, Masarykovo nám. 101; **Bohumín:** ŽDB, a. s., technická knihovna, Bezručova 300; **Brno:** GARANCE-Q, Koliště 39, Knihkupectví ČS, Kapucínské nám. 11, Knihkupectví M. Ženíška, Květinářská 1, M.C.DES, Cejl 76, SEVT, a. s., Česká 14; **České Budějovice:** Prospektrum, Kněžská 18, SEVT, a. s., Krajinská 38; **Hradec Králové:** TECHNOR, Hořická 405; **Chomutov:** DDD Knihkupectví –Antikvariát, Ruská 85; **Jihlava:** VIKOSPOL, Smetanova 2; **Kadaň:** Knihařství – Přibíková, J. Švermy 14; **Kladno:** eL VaN, Ke Stadionu 1953; **Klatovy:** Krameriovo knihkupectví, Klatovy 169/L; **Kolín 1:** Knihkupectví U Kašků, Karlovo nám. 46; **Liberec:** Podještědské knihkupectví, Moskevská 28; **Most:** Knihkupectví Růžička, Šerčíkova 529/1057; **Napajedla:** Ing. Miroslav Kuččík, Svatoplukova 1282; **Olomouc:** BONUM, Ostružnická 10, Tycho, Ostružnická 3; **Ostrava:** LIBREX, Nádražní 14, Profesio, Hollarova 14, SEVT, a. s., Dr. Šmerala 27; **Pardubice:** LEJHANEC, s. r. o., Sladkovského 414; **Plzeň:** ADMINA, Úslavská 2, EDICUM, Vojanova 45, Technické normy, Lábkova pav. č. 5; **Praha 1:** FIŠER-KLEMENTINUM, Karlova 1, LINDE Praha, a. s., Opletalova 35, KANT CZ, s. r. o., Hyberská 5, PROSPEKTRUM, Na Poříčí 7; **Praha 4:** Abonentní tiskový servis, Zdiměřická 1446/9, PROSPEKTRUM, Nákupní centrum, Budějovická, SEVT, a. s., Jihlavská 405; **Praha 5:** SEVT, a. s., E. Peškové 14; **Praha 6:** PPP – Staňková Isabela, Verdunská 1; **Praha 8:** JASIPA, Zenklova 60; **Praha 10:** BMSS START, areál VÚ JAWA, V Korytech 20; **Prerov:** Knihkupectví EM-ZET, Bartošova 9; **Sokolov:** Arbor Sokolov, a. s., Nádražní 365; **Šumperk:** Knihkupectví D-G, Hlavní tř. 23; **Teplice:** L + N knihkupectví, Kapelní 4; **Trutnov:** Galerie ALFA, Bulharská 58; **Ústí nad Labem:** 7 RX, s. r. o., Mírová 4, tel.: 047/44 249, 44 252, 44 253; **Zábřeh:** Knihkupectví PATKA, Žižkova 45; **Zlín-Louky:** INFOSERVIS, areál Telekomunikačních montáží; **Znojmo:** Knihkupectví Houdková, Divišovo nám. 12; **Žatec:** Prodejna U Pivovaru, Žižkovo nám. 76. **Distribuční podmínky předplatného:** jednotlivé částky jsou expedovány neprodleně po dodání z tiskárny. Objednávky nového předplatného jsou vyřizovány do 15 dnů a pravidelné dodávky jsou zahajovány od nejbližší částky po ověření úhrady předplatného nebo jeho zálohy. Částky vyšlé v době od zaedívání předplatného do jeho úhrady jsou doposílány jednorázově. Změny adres a počtu odebíraných výtisků jsou prováděny do 15 dnů. **Reklamace:** informace na tel. čísle 0627/305 168. V písemném styku vždy uvádějte IČO (právnícká osoba), rodné číslo (fyzická osoba). **Podávání novinových zásilek** povoleno Českou poštou, s. p., Odštěpný závod Jižní Morava Ředitelství v Brně č. j. P/2-4463/95 ze dne 8. 11. 1995.